

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

IEC 60947-1
Edition 6.0 2020-04

**LOW-VOLTAGE SWITCHGEAR AND
CONTROLGEAR –**
Part 1: General rules

IEC 60947-1
Édition 6.0 2020-04

APPAREILLAGE À BASSE TENSION –
Partie 1: Règles générales

CORRIGENDUM 2

Corrections to the French version appear after the English text.

Les corrections à la version française sont données après le texte anglais.

Replace existing Table 9 with the following new Table 9:

Table 9 – Test copper conductors for test currents up to 400 A inclusive
(see 9.3.3.3.4)

Range of test current ^a		Conductor size ^{b, c, d}	
A		mm ²	AWG/kcmil
0	1	0,2 ^e	24
1	2	0,34 ^e	22
2	3	0,5 ^e	20
3	6	0,75 ^e	18
6	8	1,0	-
8	12	1,5	16
12	15	2,5	14
15	20	2,5	12
20	25	4,0	10
25	32	6,0	10
32	50	10	8
50	65	16	6
65	85	25	4
85	100	35	3
100	115	35	2
115	130	50	1
130	150	50	0
150	175	70	00
175	200	95	000
200	225	95	0000
225	250	120	250 kcmil
250	275	150	300 kcmil
275	300	185	350 kcmil
300	350	185	400 kcmil
350	400	240	500 kcmil

^a The value of test current shall be greater than the first value in the first column and less than or equal to the second value in that column.

^b For convenience of testing and with the manufacturer's consent, smaller conductors than those given for a stated test current may be used.

^c The tables give alternative sizes for conductors in the metric and AWG/kcmil system and for bars in millimetres and inches. Comparison between AWG/kcmil and metric sizes is given in Table 1.

^d Either of the two conductors specified for a given test current range may be used.

^e For tests other than 9.2.5.7, 1 mm² or AWG 18 conductors shall be used.

Corrections à la version française:

Remplacer le Tableau 9 existant par le nouveau Tableau 9 suivant:

**Tableau 9 – Conducteurs d'essai en cuivre pour courants
d'essai inférieurs ou égaux à 400 A**
(voir 9.3.3.3.4)

Domaine de courants d'essai ^a		Dimension du conducteur ^{b, c, d}	
A		mm ²	Système AWG/kcmil
0	1	0,2 ^e	24
1	2	0,34 ^e	22
2	3	0,5 ^e	20
3	6	0,75 ^e	18
6	8	1,0	-
8	12	1,5	16
12	15	2,5	14
15	20	2,5	12
20	25	4,0	10
25	32	6,0	10
32	50	10	8
50	65	16	6
65	85	25	4
85	100	35	3
100	115	35	2
115	130	50	1
130	150	50	0
150	175	70	00
175	200	95	000
200	225	95	0000
225	250	120	250 kcmil
250	275	150	300 kcmil
275	300	185	350 kcmil
300	350	185	400 kcmil
350	400	240	500 kcmil

^a La valeur du courant d'essai doit être supérieure à la première valeur figurant dans la première colonne et inférieure ou égale à la deuxième valeur de cette colonne.

^b Pour faciliter l'essai et avec l'accord du fabricant, des conducteurs de section plus faible que celle indiquée pour un courant d'essai déterminé peuvent être utilisés.

^c Les tableaux donnent les dimensions en variante, dans les systèmes métriques et AWG/kcmil pour les conducteurs, et en millimètres et en pouces pour les barres. La comparaison entre les dimensions AWG/kcmil et celles exprimées en système métrique est donnée dans le Tableau 1.

^d L'un ou l'autre des deux conducteurs spécifiés pour un domaine de courants d'essai donné peut être utilisé.

^e Pour les essais autres que ceux définis en 9.2.5.7, des conducteurs de 1 mm² ou 18 AWG doivent être utilisés.